

Шаосинская опера

С каждым днем растет и крепнет братская дружба народов Советского Союза и Китайской Народной Республики. Все шире становятся экономические и культурные связи между нашими странами. Огромное значение для взаимопонимания имеет обмен культурными ценностями, знакомство с литературой и искусством, в которых запечатлена душа народа, отражены его вековые стремления и думы. Вот почему коллектив Шаосинской оперы с огромной радостью принял предложение приехать на гастроли в Советский Союз с тем, чтобы познакомить советских зрителей со своим искусством.

Китайская опера имеет большую и славную историю. В современном оперном искусстве развиваются лучшие национальные черты китайской традиционной оперы, сочетая пение, танцы и приемы акробатики с разговорной речью. Наша опера в своих лучших постановках отражает жизнь и борьбу китайского народа в прошлом, показывает картины его жизни в настоящее время.

Шаосинская опера возникла в уезде Шэн провинции Чжэцзян и пользуется большой популярностью на юго-востоке Китая. Первыми актерами нашей оперы были крестьяне, народные певцы, разыгрывавшие на площадях своих деревень различные музыкально-драматические представления. Оперы, идущие на сцене нашего театра, широко используют народные музыкальные мелодии.

Первый государственный театр Шаосинской оперы Китайской Народной Республики — сравнительно молодой творческий коллектив. Ансамбль театра Шаосинской оперы состоит главным образом из женщин. Его основательница — известная актриса Юань Сюэ-фэнь. Еще до изгнания гоминдановцев из Китая она руководила оперным коллективом. Так, еще в 1945 году во время господства реакционного гоминдана прогрессивные артисты Шаосинской оперы, руководимые Юань Сюэ-фэнь, выступали во многих операх, посвященных борьбе китайского народа против империализма и феодализма. Славной самоотверженной работой коллектив артистов внес свой скромный вклад в дело разгрома врага. Шаосинская опера именно в это время стала популярной и снискала любовь трудящихся.

После освобождения оперный коллектив Юань Сюэ-фэнь стал государственным театром. Коммунистическая партия и Народное правительство Китая окружили заботой деятелей искусства, создавая благоприятные условия для развития и процветания национального театра. Сейчас в нашей стране ведется большая идеологическая и воспитательная работа среди мастеров театра и одновременно реорганизуется опера.

Шаосинская опера так же, как и другие оперы, развивается по новому пути. Она стала еще более близкой трудовому народу, еще более активно создает новые разнообразные и богатые программы. Артисты Шаосинской оперы давали свои спектакли во многих городах и селах, выступали на заводах и шахтах, обслуживая рабочих и крестьян. Наш коллектив выступал в героической Корее. Повсюду широкие народные массы с радостью встречали артистов.

Мы с большим волнением готовимся к выступлениям в столице Советского Союза — в Москве перед нашими уважаемыми друзьями. Мы покажем две классические оперы — «Пролитая чаша» и «Лян Шань-бо и Чжу Ин-тай», в основу которой положена народная легенда, а также две небольшие оперы — «Принцесса Цзинь-чжи» и «Нефритовый браслет».

Содержание оперы «Пролитая чаша» известного поэта XIII века Ван Ши-фу советские зрители знают по одноименному спектаклю в Московском театре сатиры. На первом Всекитайском смотре оперного искусства и на смотре оперного искусства Восточного Китая она получила первую премию за либретто, исполнение и режиссуру. Опера «Лян Шань-бо и Чжу Ин-тай» — легенда о высоком чувстве любви, об утверждении права женщины на личное счастье. Она была удостоена премии за либретто, исполнение и музыку. Этот спектакль недавно заснят на цветную кинопленку.

Мне хочется познакомить советских друзей с ведущими артистами нашего коллектива. Директор Юань Сюэ-фэнь — видная деятельница искусств Китая. За выдающиеся успехи в работе по реорганизации Шаосинской оперы и исполнительское мастерство она удостоена почетной премии на первом Всекитайском смотре оперного искусства. Юань Сюэ-фэнь является депутатом Всекитайского собрания народных представителей первого созыва. Она обладает зрелым мастерством, строгим стилем исполнения и смелым духом новаторства в искусстве. В опере «Лян Шань-бо и Чжу Ин-тай» она исполняет ведущую женскую роль. Советские зрители увидят ее также в спектакле «Пролитая чаша» в роли Ин-инь.

Фань Жуй-цзюань — известная артистка — на первом Всекитайском смотре оперного искусства также была удостоена первой премии за сценическое мастерство. Она исполняет партию Лян Шань-бо в опере «Лян Шань-бо и Чжу Ин-тай». Талантливой артисткой является Фу Цюань-сан, удостоенная на первом Всекитайском смотре первой премии. Она исполняет роль Чжу Ин-тай в опере «Лян Шань-бо и Чжу Ин-тай». Большой известностью пользуется артистка Сюй Юй-лань. В 1952 году она выступала в Корее и была награждена орденом Государственного знамени третьей степени Корейской Народно-Демократической Республики. В опере «Пролитая чаша» она исполняет роль Чжан Шана.

Высоким исполнительским мастерством отличаются и другие артисты нашей оперы.

Выступление перед советскими зрителем является крупным событием в жизни театра Шаосинской оперы. Мы знаем, что советский зритель чужд и отчужден, глубоко любит искусство, и поэтому его советы и пожелания будут особенно ценны для нас.

Гастроли китайской оперы в Советском Союзе послужат делу укрепления нерушимой дружбы китайского и советского народов, дальнейшему развитию тесной культурной связи между нашими народами.

СЮЯ ГУАН-ПИН,
руководительница ансамбля Шаосинской оперы Китайской Народной Республики.